

HLAVNÝ KONTROLÓR MESTA BARDEJOV

O d b o r n é s t a n o v i s k o k záverečnému účtu mesta za rok 2025

Obsah:

1. Úvod	1
2. Zákonné náležitosti záverečného účtu	1
2.1. Súlad záverečného účtu so všeobecne záväznými predpismi	1
2.2. Dodržanie informačnej povinnosti pri záverečnom účte mesta	2
2.3. Dodržanie povinnosti auditu	2
2.4. Metodická správnosť návrhu záverečného účtu	2
3. Rozpočtové hospodárenie mesta v roku 2025	3
3.1. Plnenie príjmovej časti rozpočtu	6
3.2. Výdavky programového rozpočtu	7
3.3. Finančné operácie	10
4. Zhodnotenie stavu pohľadávok a záväzkov	11
5. Stav majetku mesta	11
6. Stav a vývoj dlhu	11
7. Záver	12

1. ÚVOD

V zmysle § 18f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, predkladám odborné stanovisko k návrhu záverečného účtu mesta Bardejov za rok 2025:

Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu záverečného účtu je zamerané na posúdenie súladu obsahu spracovaného návrhu záverečného účtu s príslušnými právnymi predpismi a na posúdenie súladu hospodárenia mesta v roku 2025 s príslušnými právnymi normami.

Stanovisko k návrhu záverečného účtu za rok 2025 som spracoval na základe materiálu spracovaného Odborom ekonomiky MsÚ „Návrh záverečného účtu mesta a finančného usporiadania za rok 2025“ a na základe účtovných a finančných výkazov mesta, účtovnej závierky k 31.12.2025 a kontrolnej činnosti útvaru hlavného kontrolóra.

2. ZÁKONNOSŤ PREDLOŽENÉHO ROZPOČTU

2.1. Súlad záverečného účtu so všeobecne záväznými predpismi

Návrh záverečného účtu mesta Bardejov za rok 2025 bol spracovaný v zmysle § 16 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Zohľadňuje aj ustanovenia zákonov:

- Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy,
 - Zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení,
 - Zákon č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách
- a ostatné súvisiace právne normy.

Predložený návrh rozpočtu mesta z hľadiska metodologickej správnosti je spracovaný v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktoré je pre samosprávu záväzné a nadväzuje na zber informácií pre potreby štátneho rozpočtu a štátneho záverečného účtu.

Návrh záverečného účtu mesta Bardejov za rok 2025 je predkladaný na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Bardejove v zákonom stanovenej lehote do 30.6.2026.

Záverečný účet spĺňa náležitosti určené § 16 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

2.2. Dodržanie informačnej povinnosti pri záverečnom účte mesta

Návrh záverečného účtu mesta bol verejne prístupný na úradnej tabuli mesta vo vestibule MsÚ a webovej adrese:

<https://bardejov.sk/mestsky-urad/hospodarenie-mesta?view=article&id=1324:zaverecny-ucet-mesta&catid=128:hospodarenie-mesta>

od 4.3.2026, teda v zákonom stanovenej 15 dňovej lehote pred jeho schválením, v súlade s § 9 ods. 2 zákona o obecnom zriadení a predložený na verejnú diskusiu v zmysle ustanovenia § 16 ods. 9 zákona o rozpočtových pravidlách.

2.3. Dodržanie povinnosti auditu

Mesto si zatiaľ neobjednalo overenie účtovnej závierky subjektu osobitného významu, ani konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2025 nezávislým audítorom podľa osobitného predpisu, zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení, §9, ods. 4.

Mesto si dalo overiť účtovnú závierku k 31.12.2024 u spoločnosti Petráš audítorská s. r. o., Lipová 387/12, Poproč. Správa nezávislého audítora bola ukončená 18.12.2025 a podľa názoru audítora priložená účtovná závierka poskytovala pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta k 31. decembru 2024 a výsledku jeho hospodárenia za rok 2024. V správe sa taktiež konštatuje, že mesto konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Mesto si dalo overiť konsolidovanú účtovnú závierku k 31.12.2024 taktiež u spoločnosti Petráš audítorská s. r. o., Lipová 387/12, Poproč. Správa nezávislého audítora bola ukončená 19.12.2025 a podľa názoru audítora priložená konsolidovaná účtovná závierka poskytovala pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie konsolidovaného celku k 31. decembru 2024 a konsolidovaného výsledku hospodárenia k 31.12.2024.

2.4. Metodická správnosť návrhu záverečného účtu

Predložený záverečný účet bol vypracovaný v zmysle § 16 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách a obsahuje všetky povinné náležitosti podľa § 16 ods. 2 a ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách a okrem nich aj ďalšie informácie ako sú, napr.:

- údaje o hospodárení rozpočtových organizácií, ktorých je mesto zriaďovateľom,
- údaje o výške a štruktúre pohľadávok a záväzkov,
- stav majetku mesta,
- stav a vývoj dlhu mesta.
- Údaje o plnení rozpočtu sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v zmysle Opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/010175/2004-42 zo dňa

08.12.2004, ktorým sa stanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Podľa vyjadrenia v záverečnom účte mesto v roku 2025 nevykonávalo podnikateľskú činnosť. Z tohto dôvodu záverečný účet neobsahuje údaje o nákladoch a výnosoch z podnikateľskej činnosti.

3. ROZPOČTOVÉ HOSPODÁRENIE MESTA

Predložený záverečný účet mesta za rok 2025 spracovaný Odborom ekonomiky, oddelením financií MsÚ zahŕňa aj finančné vzťahy k zriadeným príspevkovým a rozpočtovým organizáciám, fyzickým osobám – podnikateľom a právnickým osobám, ktorým mesto poskytlo finančné prostriedky svojho rozpočtu na základe Všeobecne záväzného nariadenia o poskytovaní dotácií.

Na hotovostnom prebytku mesta mal vplyv najmä medziročný pokles výnosu dane z príjmu fyzických osôb o 2,839 mil. € (predchádzajúci pokles bol o 0,338 mil. €), nárast príjmov z miestnych daní a poplatkov o 669 tis. € (pred rokom to bolo +439 tis. €). Na strane výdavkov to boli najmä nižšie výdavky oproti rozpočtu v programoch Služby občanom, Doprava, Vzdelávanie, Manažment a správa mesta, Verejné osvetlenie, Kultúra a médiá, Starostlivosť o pamiatky a Bývanie a občianska vybavenosť. Zostatok disponibilných zdrojov v hospodárskom výsledku mesta bol k 31.12.2025 po finančnom usporiadaní vo výške 182 919,19 € (pred rokom to bolo 411 019,44 €). Výsledok bežného rozpočtu, kapitálového rozpočtu a finančných operácií je uvedený v tabuľke č. 1. Finančné operácie sú súčasťou rozpočtu mesta, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov, čerpanie návratných zdrojov financovania a ich splácanie, tieto však nevstupujú do výsledku hospodárenia mesta.

Podľa § 12 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, obec hospodári s rozpočtovými prostriedkami podľa schváleného rozpočtu a počas roka kontroluje hospodárenie, monitoruje a hodnotí plnenie programov a v prípade potreby vykonáva zmeny vo svojom rozpočte, najmä zvýšenie vlastných príjmov alebo zníženie výdavkov, s cieľom zabezpečiť vyrovnanosť bežného rozpočtu ku koncu rozpočtového roka.

Podstatou rozpočtového hospodárenia je vyrovnaný rozpočet, ak sa v bežnom rozpočtovom roku vytvorí prebytok, tento sa v nasledujúcom období využíva na kapitálové výdavky, či investície do majetku mesta.

REKAPITULÁCIA	2023	2024	2025	2025	2025	(%)
v EUR	Skutočnosť	skutočnosť	schv. rozp.	zmen. rozp.	skutočnosť	25/24
Príjmy bežného rozpočtu	40 834 097,82	41 586 134,02	36 602 694	43 092 649	43 852 064,54	105,4%
Výdavky bežného rozpočtu	37 864 213,50	40 384 719,76	34 278 224	41 207 482	41 802 371,32	103,5%
+prebytok/-schodok bež.rozp.	2 969 884,32	1 201 414,26	2 324 470	1 885 167	2 049 693,22	170,6%
Príjmy kapitálového rozpočtu	10 297 760,53	3 206 406,86	0	1 830 705	3 110 619,51	97,0%
Výdavky kapitálového rozpočtu	14 066 887,93	6 547 349,79	2 174 345	6 117 959	5 170 745,78	79,0%
+prebytok/schodok kap.rozp.	-3 769 127,40	-3 340 942,93	-2 174 345	-4 287 254	-2 060 126,27	61,7%
Príjmové finančné operácie	4 769 561,20	8 512 564,96	2 045 000	4 597 212	5 637 117,35	66,2%
Výdavkové finančné operácie	1 954 540,46	4 640 361,80	2 195 125	2 195 125	2 441 572,42	52,6%
+ prebytok/-schodok fin.oper.	2 815 020,74	3 872 203,16	-150 125	2 402 087	3 195 544,93	82,5%
+ prebytok/-schodok s fin.oper.	2 015 777,66	1 732 674,49	0,00	0,00	3 185 111,88	183,8%
+ prebytok/-schodok bez fin.oper.	-799 243,08	-2 139 528,67	150 125,00	-2 402 087,00	-10 433,05	0,5%
Objem príjmov mesta celkom	55 901 419,55	53 305 105,84	38 647 694,00	49 520 566,00	52 599 801,40	98,7%
Objem výdavkov mesta celkom	53 885 641,89	51 572 431,35	38 647 694,00	49 520 566,00	49 414 689,52	95,8%

V priebehu roka bolo vykonaných 5 rozpočtových zmien schválených uznesením Mestského zastupiteľstva a 2 rozpočtové opatrenia na základe rozhodnutia primátora mesta, po odporúčaní Mestskej rady. Všetky zmeny rozpočtu boli vykonané v súlade so Zásadami rozpočtového hospodárenia mesta.

Rozpočtové zmeny na základe uznesení Mestského zastupiteľstva

I. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025 – Mestské zastupiteľstvo v Bardejove dňa 12.3.2025 uznesením č.272/2025-M schválilo I. zmenu programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025. Podrobne je táto zmena opísaná v dôvodovej správe k I. zmene rozpočtu 2025. Celkom sa príjmové finančné operácie sa navýšili o 2 000 000 € a výdavkové finančné operácie sa navýšili o 2 000 000 €.

II. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025 – Mestské zastupiteľstvo v Bardejove dňa 24.4.2025 uznesením č.318/2025 schválilo II. zmenu programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025. Podrobne je táto zmena opísaná v dôvodovej správe k II. zmene rozpočtu 2025. Celkom sa príjmy bežného rozpočtu zvýšili o 410 987 €, príjmy kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 754 509 €, príjmové finančné operácie sa navýšili o 425 880 €. Výdavky bežného rozpočtu sa zvýšili o 525 607 € a výdavky kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 1 065 769 €.

III. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025 – Mestské zastupiteľstvo v Bardejove dňa 11.6.2025 uznesením č.364/2025 schválilo III. zmenu programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025. Podrobne je táto zmena opísaná v dôvodovej správe k III. zmene rozpočtu 2025. Celkom sa príjmy bežného rozpočtu zvýšili o 1 204 924 € a výdavky bežného rozpočtu sa zvýšili o 1 204 924 €.

IV. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025 – Mestské zastupiteľstvo v Bardejove dňa 11.9.2025 uznesením č.402/2025 schválilo IV. zmenu programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025. Podrobne je táto zmena opísaná v dôvodovej správe k IV. zmene rozpočtu 2025. Celkom sa príjmy bežného rozpočtu zvýšili o 2 564 069 €, príjmy kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 108 000 €. Výdavky bežného rozpočtu sa zvýšili o 2 551 625 € a výdavky kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 122 444 €.

V. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025 – Mestské zastupiteľstvo v Bardejove dňa 18.11.2025 uznesením č.423/2025 schválilo V. zmenu programového rozpočtu mesta a zriadených rozpočtových organizácií na rok 2025. Podrobne je táto zmena opísaná v dôvodovej správe k V. zmene rozpočtu 2025. Celkom sa príjmy bežného rozpočtu zvýšili o 1 141 925 €, príjmy kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 888 196 €, príjmové finančné operácie sa navýšili o 100 000 €. Výdavky bežného rozpočtu sa zvýšili o 1 141 925 € a výdavky kapitálového rozpočtu sa zvýšili o 888 196 €, výdavkové finančné operácie sa navýšili o 100 000 €.

Rozpočtové opatrenia primátora mesta:

(na základe Zásad rozpočtového hospodárenia mesta Bardejov [časť II, článku 6 Zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia, písm. a)], po prerokovaní v Mestskej rade)

Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.1/2025 - na základe Zásad rozpočtového hospodárenia mesta Bardejov [časť II, článku 6 Zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia, písm. a)], po prerokovaní v Mestskej rade dňa 29.5.2025, uznesenie Mestskej rady č.1/2025 boli vykonané nasledovné zmeny rozpočtu: povolené prekročenie príjmov a výdavkov a presun

rozpočtovaných prostriedkov v rámci schválených výdavkov. Konkrétne išlo o presuny výdavkov medzi programami, konkrétne to boli programy Doprava, Manažment a správa mesta, Cestovný ruch a podnikanie a Sociálne zabezpečenie.

Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.2/2025 - na základe Zásad rozpočtového hospodárenia mesta Bardejov [časť II, článku 6 Zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia, písm. a)], po prerokovaní v Mestskej rade dňa 24.7.2025, uznesenie Mestskej rady č.2/2025 boli vykonané nasledovné zmeny rozpočtu: presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného programového rozpočtu v programoch. Konkrétne sa zmeny týkali programov: Vzdelávanie, Manažment a správa mesta a Sociálne zabezpečenie.

Všetkých 7 rozpočtových zmien bolo realizovaných v priebehu celého roka v súlade s § 15 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov z dôvodu, že v priebehu roka vznikla potreba úhrady, ktorá nebola je v rozpočte zabezpečená, resp. vyššie príjmy umožnili aj vyššie čerpanie v jednotlivých programoch. Realizovalo sa aj mnoho presunov rozpočtových prostriedkov medzi jednotlivými položkami.

Najvýraznejšie zmeny neúčelových prostriedkov rozpočtu v r. 2025:

(nad 100 tis. €)

<u>Príjmová časť rozpočtu:</u> rijatý úver VÚB 2025	2 000 000
Príjem z predaja pozemkov	588 000
Príjem z Rezervného fondu bežného rozpočtu	368 546
VVS-spolufin.-Zás.pit.vodou,odkan.BJ-hor.Top	204 509

Výdavková časť rozpočtu:

Prekládka tepl.potrúbia-Kotolňa suburbium	350 000
VVS-spolufin.-pit.voda	
Hor.Top.,vod.B.Zab.	204 509
Splátka istiny úveru - VÚB 2023	190 644
ŽÚ-sídl. Moliterka /ul.E.Štúra, Kukorelliho/	187 381
Oplotenie evanjelického cintorína	178 500
Splátka istiny úveru - VÚB 2024	159 201
Bapos-Na miestne komunikácie z RF	132 299
Osvetlenie BNV-ul.Orechová, Buková	125 000
Neverejní poskytovatelia soc.služieb	117 283
Úhrada straty MHD z RF	116 664
Mestský cintorín – rozšírenie	112 819
FnpŠ - Výst. šport. areálu DL- spolufin.	109 100
Dobudovanie cyklochod. ul.Štefánikova	108 241
Revitalizácia lesoparku Kalvária -dod. nákl.	108 000
Splátka istiny úveru- Envirofond	-118 068
Bapos-Na MK /miestne komunikácie/	-132 299
Realizácia vodozádržných opatrení	-135 808
MsÚ - Tarifné platy	-162 751
Plán obn.-podpora cyklodopravy – spolufin.	-165 350
Splátka istiny úveru - SLSP 2019	-340 021

3.1. Plnenie príjmovej časti rozpočtu

DAŇOVÉ PRÍJMY

Výnos dane z príjmu fyzických osôb bol nižší ako vlani o 2,839 mil. €, čo umožňovalo samospráve plniť iba základné samosprávne funkcie vyplývajúce zo zákona č. 369/1990 Z. z. a robiť v priebehu rozpočtového hospodárenia len veľmi obmedzené zmeny rozpočtu a rozpočtové opatrenia súvisiace so zinkasovaním vlastných rozpočtových nadpríjmov. Veľké zmeny rozpočtu sa týkali najmä účelových grantových príjmov a výdavkov.

Vlastné daňové príjmy bez výnosu dane z príjmu dosiahli hranicu 5,129 milióna eur, dosiahli tak opäť historicky najvyššiu úroveň (v roku 2024 to bolo 4,461 mil. €), boli splnené iba na 95,8 % zmeneného rozpočtu, ale výnos miestnych daní a poplatkov bol oproti roku 2024 vyšší o 669 tis. €. Po zvýšení sadzieb bolo schválenie rozpočtu pri poplatku za komunálny odpad vo výške 1,7 mil. € nastavené až príliš optimisticky. Plnenie predstavovalo len 93,25%.. Priaznivo sa plnili príjmy dane z nehnuteľností s medziročným nárastom +241 tis. €, dane za ubytovanie medziročne + 91 tis. €, príjmy z poplatku za komunálny odpad boli medziročne vyššie o 306 tis. €. Mierne stúpol aj výnos z dane za psa, za nevýherné hracie automaty a predajné automaty. Výnos dane za užívanie verejného priestranstva stúpol medziročne o 19 tis. € a výnos poplatku za rozvoj stúpol medziročne o 10 tis. € na 34 tis. €.

Najväčší podiel na výnose daňových príjmov mal výnos z dane z nehnuteľností 2,871 mil. €.

NEDAŇOVÉ PRÍJMY

Plnenie nedaňových príjmov bolo výrazne lepšie ako pred rokom a dosiahlo úroveň plnenia 3,987 mil. €. V medziročnom porovnaní došlo k nárastu týchto príjmov o 429 tis. €. Nárast nedaňových príjmov bol v príjmoch rozpočtových organizácií o 172 tis. €, v meste to bol nárast o 257 tis. €.

V príjmoch mesta z podnikania a vlastného majetku došlo k nárastu príjmov celkom o 41 tis. €. Darilo sa mestským lesom, kde došlo okrem nárastu nájomného za lesné pozemky aj k inkasu podielu na zisku spoločnosti vo výške 31 tis. €.

U administratívnych poplatkov narástol príjem mesta o 74 tis. €. Prejavilo sa to najmä v príjme z poplatkov Stavebného úradu +26 tis. €, na pokutách Mestskej polície sa vybralo medziročne viac o 22 tis. €. Na Bardejovský jarmok sa vyzbieralo viac o 21 tis. €, za opatrovateľskú službu viac o 13 tis. €. U príjmov za školné a stravné materských škôl a detských jasí došlo k nárastu príjmov medziročne o 6 tis. €. Naopak oddelenie kultúry vybralo medziročne menej o 26 tis. €. Príjmy z výtlačkov hier a lotérií dosiahli úroveň 108 tis. €. Na úrokoch za dlhopisy sa zinkasovalo 133 tis. €.

GRANTY A TRANSFERY

Príjmy z bežných grantov a transferov narástli medziročne o 23,6 % pričom bežné granty mesta boli vyššie o 25,3 % a bežné granty zriadených rozpočtových organizácií boli nižšie o 49 %. Najväčší nárast bol u školských normatívov +0,775 mil. €, za asistentov učiteľa +400 tis. €, u zariadení u seniorov +48 tis. €, za opatrovateľskú službu +85 tis. €. Naopak na príspevok na bývanie Ukrajincov sme dostali medziročne menej o 187 tis. €.

KAPITÁLOVÉ PRÍJMY

Kapitálové príjmy boli v r. 2025 vo výške 3,111 mil. €, čo je približne úroveň roka 2024. Z toho boli príjmy z predaja mestského majetku vo výške 394 tis. € (medziročný nárast o 200 tis. €). Príjmy z kapitálových grantov presiahli 2,716 mil. € (medziročný pokles o 176 tis. €). Najväčšie granty sa zinkasovali na cyklotrasy 1,272 mil. €, projekt modernejšia škola 0,957 mil. €, či zníženie energetických nákladov 0,246 mil. €.

3.2. Výdavky programového rozpočtu

Plnenie cieľov a ukazovateľov jednotlivých programov, podprogramov a prvkov je podrobne a obsiahlo hodnotené v hodnotiacej správe záverečného účtu.

PROGRAM 1: Služby občanom

Čerpanie výdavkov celého programu bolo iba na úrovni 79% zmeneného rozpočtu pre rok 2025. Nízke čerpanie bolo zapríčinené najmä nečerpaním schválených úverových zdrojov na rozšírenie mestského cintorína.

V podprogramme Matrika sa vyčerpalo 116 tis. € (v minulom roku 107 tis. €), z ktorých pri tejto prenesenej kompetencii na matriku a register obyvateľov tvoria 28 % bežné výdavky financované z vlastných príjmov mesta. Tieto výdavky mesta sú na 75% vykryté z príjmov z poplatkov za matričnú činnosť a register obyvateľov, ktoré dosiahli úroveň 25 tis. € v roku 2025. V roku 2024 bola táto činnosť plne vykrytá z poplatkov. Po započítaní príjmov z poplatkov je bilancia príjmov a výdavkov na matriku a register obyvateľstva v mínuse 8 tis. €, v minulom roku to bolo +12 tis. €.

Bežné výdavky na cintoríny boli čerpané na 100% zmeneného rozpočtu. V programe boli investované kapitálové výdavky vo výške 300 tis. € (z toho 263 tis. € na mestský cintorín a 37 tis. € na cintorín na Mihaľove).

V roku 2025 sa na dotácie použilo 77 tis. € (z toho 32 tis. € pre Rímskokatolícku cirkev, 15 tis. € pre Komunitnú nadáciu a po 10 tis. € pre Evanjelickú, Gréckokatolícku a Pravoslávnu cirkev).

PROGRAM 2: Bezpečnosť

V programe Bezpečnosť sa výdavky čerpali na 105 % zmeneného rozpočtu. V bežnom rozpočte predstavovali výdavky na mestskú políciu 924 tis. € (v roku 2024 to bolo 1,08 mil. €). V minulom roku neboli v programe Bezpečnosť čerpané žiadne prostriedky na investície.

Na monitoring kamerového systému sa vynaložili bežné výdavky vo výške 138 tis. € (úroveň predchádzajúceho roka bola 136 tis. €). 57 % z tejto sumy tvorili vlastné prostriedky mesta (v minulom roku to bolo 59%). Príjmy z pokút mestskej polície dosiahli 64 tis. € (v minulom roku to bolo 41 tis. €).

PROGRAM 3: Doprava

Šetrenie sa výrazne dotklo aj programu Doprava, kde sa vyčerpalo len približne 90 % zmeneného rozpočtu.

Bežné výdavky na údržbu miestnych komunikácií predstavovali sumu 1,210 mil. € (výrazný medziročný pokles oproti minulému roku, v ktorom to bolo 1,673 mil. €), výdavky na vnútropodnikovú dopravu Baposu dosiahli hodnotu 422 tis. €, na zrážkové vody 257 tis. €.

V roku 2025 boli najväčšie prostriedky investované najmä do lávky na ulici Mičkova 274 tis. €, most v Bardejovskej Zábave 212 tis. € a živičné úpravy na uliciach Kukorelliho a Ľ. Štúra 187 tis. €. Celkom bolo v programe preinvestovaných 1,354 mil. €.

Výrazným bežným výdavkom programu bolo aj v minulom roku vykrývanie straty na mestskú hromadnú dopravu s dosiahnutou úrovňou 700 tis. €, čo je nárast o 10 tis. €.

PROGRAM 4: Vzdelávanie

Najväčší podiel z výdavkov rozpočtu mesta tvorí tradične program vzdelávanie, v ktorom sa minulo viac ako 54,17% bežného rozpočtu. Tento podiel mierne medziročne klesol. V roku 2024 to bolo 54,96%).

Financovanie originálnych kompetencií bolo v súlade so všeobecne záväzným nariadením o určení výšky dotácie na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na území mesta Bardejov a dosiahlo úroveň 2,83 mil. €.

Na predškolskú výchovu bolo použitých 4,77 mil. € bežných výdavkov, z toho na 9 materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta 4,73 mil. €. Na prenesené kompetencie v oblasti základného vzdelávania bolo minutých najviac prostriedkov bežného rozpočtu programu vzdelávanie. Konkrétne na 6 základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta bolo minutých viac ako 12 mil. €. Na školské kluby detí sa minulo viac ako 1 mil. € bežných výdavkov, na školské jedálne viac ako 2 mil. €, na centrál voľného času 154 tis. € a na umelecké vzdelávanie 2,57 mil. € (z toho na ZUŠ M. Vileca 971 tis. €).

V roku 2025 sa investovalo do rekonštrukcie a modernizácie siete školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta viac ako 257 tis. €. Najviac na materskú školu v Bardejovskej Novej Vsi 95 tis. € a Základnú školu Wolkerova 112 tis. €.

PROGRAM 5: Šport

V minulom roku sa v programe Šport čerpalo takmer 144 % zmeneného rozpočtu. Objem finančných prostriedkov programu Šport dosiahol úroveň 3,952 mil. €, jedná sa o medziročný nárast o 187 tis. €.

Na výstavbu a modernizáciu športovísk smerovalo 1,545 mil. € (v roku 2024 to bolo 1,522 mil. €), na prevádzku športovísk išlo 878 tis. €, čo je o 35 tis. € viac ako pred rokom. Najväčšie investície boli čerpané na výstavbu cyklotrás 1,485 mil. €.

Na dotácie poskytnuté podľa všeobecne záväzného nariadenia mesta o poskytovaní dotácií išlo 455 tis. €. V roku 2024 to bolo 364 tis. €.

PROGRAM 6: Manažment

Výrazne sa šetrilo sa aj na správe mesta, kde sa čerpal rozpočet na úrovni iba takmer 95 % zmeneného rozpočtu.

Na správu mesta sa v roku 2025 vynaložilo 4,416 mil. € bežných výdavkov, čo tvorilo iba 10,56 % výdavkov bežného rozpočtu. Na výdavky kapitálového rozpočtu tohto programu bolo v minulom roku minutých 333 tis. €. Najviac na projektovú dokumentáciu klientskeho centra 96 tis. € a nákup osobného automobilu 45 tis. €.

PROGRAM 7: Cestovný ruch a rozvoj podnikania

V programe bolo čerpanie výdavkov vyššie oproti schválenému zmenenému rozpočtu o 8 %. Prevádzkovanie Kultúrno-turistického centra malo bežné výdavky na úrovni 340 tis. €, čo je o 67 tis. € viac ako pred rokom. Výdavky turistických informačných kancelárií dosiahli minuloročnú úroveň. Príjmy mesta za daň za ubytovanie a príjmy KTC tvorili spolu 631 tis. € (medziročný nárast o 91 tis. €)

Prevádzkovanie mestského hnedého parku sa prejavilo vo výdavkoch na úrovni 111 tis. €, čo je znamená medziročný pokles o 2 tis. €. Opätovne veľkým finančným prínosom bola bilancia hospodárenia hnedého priemyselného parku, ktorá bola v roku 2025 v pluse 65 tis. € (v roku 2024 to bolo +48 tis. €, v roku 2023 +66 tis. €).

Bežné výdavky mesta na propagáciu mesta prostredníctvom členského v Oblastnej organizácii cestovného ruchu Šariš - Bardejov boli 25 tis. €.

PROGRAM 8: Životné prostredie a územný plán mesta

Celkové výdavky programu presiahli 3 mil. € a dosiahli čerpanie 106% zmeneného rozpočtu.

Najväčšie výdavky programu tvorili bežné výdavky na odpadové hospodárstvo vo výške 1,620 mil. €. V roku 2024 boli ešte na úrovni 1,774 mil. € mil. €. Po výraznom náraste sadzieb poplatku za komunálny odpad sa po dlhých rokoch podarilo dosiahnuť mierne pozitívnu bilanciu odpadového hospodárstva, keď prebytok odpadového hospodárstva dosiahol 37 tis. €. V roku 2024 to bolo 335 tis. € a rok predtým 338 tis. €. Celý prebytok bude po schválení záverečného účtu prevedený do rezervného fondu odpadov. Dosiahnutie pozitívnej bilancie odpadového hospodárstva považujem za najlepší parameter minuloročného záverečného účtu.

V roku 2025 sa na kapitálové výdavky z rôznych zdrojov minulo 620 tis. €, ktoré išli na zníženie energetických výdavkov budovy Okresného úradu, dotácie na oplôtky, osvetlenie fontány a nákup lavičiek.

Výdavky na kosenie, hrabanie, zvoz a uloženie zelene Baposu boli na úrovni 667 tis. €, čo je o 30 tis. € viac ako pred rokom. Kvalita aj rýchlosť vykonávania týchto činností sa každoročne zvyšuje aj vďaka pravidelných investíciám do techniky. V roku 2025 sa zainvestovalo ďalších 62 tis. €.

PROGRAM 9: Verejné osvetlenie

Výdavky bežného rozpočtu boli 243 tis. €, čo je o 4 tis. € menej ako pred rokom. Pokles sa podarilo dosiahnuť najmä šetrením na spotrebe. Do rozšírenia počtu svetelných bodov sa investovalo 58 tis. €. Pokračovalo sa v splácaní dodávateľského úveru vo výške 198 tis. €.

PROGRAM 10: Kultúra a média

Ďalším programom, v ktorom sa v minulom roku šetrilo bola kultúra. Celkové výdavky programu dosiahli opäť len 96 % zmeneného rozpočtu. Na kultúrne akcie sa minulo 124 tis. €, čo je o 32 tis. € viac. Rok predtým to bolo 92 tis. €. Výdavky na prevádzku kina Žriedlo predstavovali hodnotu 234 tis. € (pred rokom to bolo 202 tis. €). Po zohľadnení inkasa poplatkov a vstupného, predstavuje bilancia kultúrnych akcií a kina Žriedlo -229 tis. €.

Výdavky na služby Bardejovskej televízie dosiahli výšku 200 tis. €, čo je opäť o 28 tis. € menej ako pred rokom.

PROGRAM 11: Starostlivosť o pamiatky

Výdavky na pamiatky v bežnom rozpočte dosiahli 128 tis. € (viac o 81 tis. €). Najviac bežných finančných prostriedkov sa použilo na prevádzku objektu vo Františkánskom parku (41 tis. €, o 2 tis. € menej ako pred rokom) a na údržbu centrálnej mestskej zóny (82 tis. €). V kapitálových výdavkoch, ktoré dosiahli úroveň iba 15 tis. € na projektové dokumentácie rekonštrukcie objektu bývalej krajinskej nemocnice.

V rozpočte výdavkov opakovane výrazne chýbajú každoročné štátne dotačné prostriedky na obnovu mestskej pamiatkovej rezervácie.

PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie

Z pohľadu objemu finančných prostriedkov mal program Sociálne zabezpečenie v roku 2025 čerpanie výdavkov na úrovni takmer 5 mil. € a dosiahol úroveň schváleného zmeneného rozpočtu.

Bežné výdavky na zariadenia pre seniorov boli 2,687 mil. € (v minulom roku to bolo 2,479 mil. eur). Okrem spomínaných zariadení pokračuje výrazný nárast výdavkov na opatrovateľskú službu, ktoré dosiahli 805 tis. € (+203 tis. €). Po zohľadnení inkasa poplatkov za opatrovateľskú službu vo výške 68 tis. € a štátnych dotácií na platy a

rekvalifikáciu vo výške 399 tis. €, bol doplatok mesta na úrovni 338 tis. €. V roku 2024 to bolo iba 115 tis. €. Je potrebné v tejto oblasti upozorniť na riziko výrazného nárastu výdavkov mesta v prípade nezískania štátnej dotácie na projekt dofinancovania opatrovateľskej služby.

Rozpočtové hospodárenie Centra sociálnych služieb bolo v priebehu roka vyrovnané, stúpa ale naďalej investičný a údržbový dlh v budovách zariadení pre seniorov.

Mierne klesli výdavky na stravovanie dôchodcov v zmluvne zabezpečených prevádzkach. Dosiahli úroveň 68 tis. €.

Každoročne sú vysoké výdavky na sociálnu pomoc (terénna sociálna práca, či inštitút osobitného príjemcu), naopak výdavky na podporu zamestnanosti v minulom roku prakticky neboli žiadne.

Bežné výdavky na mestské detské jasle dosiahli úroveň vo výške 183 tis. € a boli medziročne vyššie o 32 tis. €. Negatívna bilancia jaslí po započítaní inkasa poplatkov je v mínuse už 115 tis. €, čo je o 20 tis. € viac ako pred rokom.

PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť

Bilancia bytového hospodárstva v nájomných bytoch na Vinbargu bola plusová 17 tis. €. Výška nájomného umožňuje každoročne vykryť potrebné prevádzkové výdavky ako aj základnú údržbu v nájomných bytoch na Vinbargu. Prebytok bytového hospodárenia bude po schválení záverečného účtu prevedený do rezervného fondu bytov Vinbarg.

V minulom roku pokračovali aj výdavky na technické zhodnotenie mestského majetku v nájme spoločností Bardterm vo výške 349 tis. € a v užívaní spoločnosti Bardbyt vo výške 29 tis. €.

V roku 2025 podporilo Mesto Bardejov verejnoprospešné aktivity neziskových organizácií dotáciami v súlade s Všeobecne záväzným nariadením mesta č.181/2019 sumou 615 tis. €, v roku 2024 to bolo 415 tis. €.

3.3. Finančné operácie

Príjmové finančné operácie

V roku 2025 tvorili príjmy z finančných operácií 5,517 mil. €, čo je o 2,995 mil. € menej ako pred rokom. Nevyčerpané účelové prostriedky z minulých rokov, predstavovali v meste celkovo výšku 1,656 mil. €.

Čerpanie rezervného z fondu ochrany prírody bolo vo výške 32 tis. €. Prijali sa tiež finančné zábezpeky vo výške 262 tis. €.

Výrazný medziročný pokles príjmov z finančných operácií bol spôsobený najmä minuloročným príjmom za predaj akcií Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, ktorý predstavoval výšku 2,674 mil. €

Čerpali sa aj schválené tuzemské úvery na schválené investičné akcie vo výške 3,8 mil. €. V minulom roku to bolo 4,282 mil. €. Príjmové finančné operácie negatívne ovplyvňujú bilanciu rozpočtu, keďže sú z nich financované kapitálové výdavky.

Výdavkové finančné operácie

Objem výdavkových finančných operácií dosiahol hodnotu 2,442 mil. € a bol výrazne nižší ako rok predtým. V roku 2024 dosiahol hodnotu 4,640 mil. €, zatiaľ čo v roku 2023 to bolo 1,955 mil. €.

Pokračovalo sa v splácaní návratnej finančnej výpomoci na rekonštrukciu bazénu na Základnej škole Vinbarg vo výške 100 tis. €.

V roku 2025 sa uhradili splátky bankových úverov vo výške 1,204 mil. €, splátky úverov z Enviromentálneho fondu SR vo výške 118 tis. €, splátky úverov zo ŠFRB vo výške 92 tis. €, dodávateľského úveru na mestský areál oddychu Topľa vo výške 237 tis. €, príspevok na úhradu straty MHD z rezervného fondu vo výške 53 tis. €, rozšírenie mestského cintorína 191 tis. € a spolufinancovanie športového areálu v Dlhej Lúke vo výške 159 tis. €.

4. ZHODNOTENIE STAVU POHLÁDÁVOK A ZÁVÄZKOV

Stav objemu pohľadávok k 31.12.2025 dosiahol rekordnú úroveň 2,099 mil. €. Ako pozitívom hodnotím, že klesol objem pohľadávok za nájom a predaj majetku, ako aj za poplatkov za rozvoj. Objem pohľadávok na dani z nehnuteľností za rok 2025 medziročne mierne stúpol o 4 tis. € na hodnotu 630 tis. €. Ale výrazne stúpol stav nedoplatkov u poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady o 177 tis. € na rekordnú úroveň 815 tis. €. Nárast súvisí so zvýšením výrubu a nárastom sadzieb. Neočakávane však narástol aj stav pohľadávok za daň za ubytovanie o 40 tis. € a zaznamenal rovnako rekordnú úroveň 62 tis. €.

Výrazným spôsobom však medziročne stúpol aj objem záväzkov. Dosiahol k 31.12.2025 hodnotu 2,659 mil. € a medziročne stúpol o 2,306 mil. €. Najväčšiu a podstatnú časť nárastu tvorilo zvýšenie objemu záväzkov voči dodávateľom o 2,3 mil. €.

5. STAV MAJETKU MESTA

Celková účtovná hodnota majetku mesta dosiahla hodnotu 116,8 mil. € netto a medziročne výrazne stúpila o 3,7 mil. €. Viac ako polovicu tohto majetku tvorí dlhodobý majetok (59,4 mil. €) a z neho najmä pozemky 20,2 mil. € a stavby 21,9 mil. €. V obstaraní dlhodobého hmotného majetku je ďalších viac ako 10,5 mil. €. Medziročne tento ukazovateľ klesol o 3,372 mil. €, čo treba hodnotiť pozitívne. Vo finančnom majetku, najmä v cenných papieroch a podieloch je účtovne viac ako 5,6 mil. €. Na bankových účtoch mesta bola podľa bilancie aktív a pasív Mesta Bardejov a zriadených rozpočtových organizácií k 31.12.2025 suma 3,737 mil. €.

Na strane pasív sa zvýšil stav záväzkov o 4,6 mil. € na hodnotu 20,9 mil. €. Dôležitým faktom však je, že stav dlhodobých záväzkov klesol o 562 tis. €, stav krátkodobých záväzkov naopak stúpol z minuloročných 1,6 mil. € na úroveň 3,9 mil. €.

6. STAV A VÝVOJ DLHU

Stav nesplatenej istiny dlhodobých bankových úverov bol ku koncu roka 11,372 mil. €. Stav dodávateľských úverov predstavoval hodnotu 1,140 mil. €. Mesto nemá žiadne poskytnuté záruky.

Nesplatená návratná finančná výpomoc za športový areál na Vinbargu ostáva vo výške nesplateného záväzku vo výške 400 tis. €.

Úroveň celkovej sumy dlhu mesta dosiahla výšku 12,912 mil. €, čo predstavuje úroveň 31,05 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka. Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov bola k 31.12.2025 na úrovni 2,580 mil. €, čo predstavuje úroveň 6,20 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka.

Mesto pri používaní návratných zdrojov financovania dodržiavalo v priebehu roku 2025 pravidlá rozpočtovej zodpovednosti v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a aj Čl. 5 ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti a svoj rozpočet zostavuje a zverejňuje v súlade s Čl. 9 uvedeného zákona.

7. ZÁVER

Mesto v roku 2025 zabezpečovalo výkon samosprávnych funkcií a úloh preneseného výkonu štátnej správy v rámci finančných možností schváleného aj zmeneného rozpočtu na rok 2025 a financovalo ich v rozsahu stanovenom zákonom.

Mesto v roku 2025 hospodáril so schodkom rozpočtu 10 433,05 Eur. Hotovostný prebytok vrátane finančných operácií predstavuje hodnotu 3 185 111,88 Eur. Po odpočítaní finančných prostriedkov, ktoré je mesto povinné v zmysle zákona účelovo viazať na určených účtoch vo výške 3 002 192,69 Eur, predstavuje disponibilný zostatok finančných prostriedkov sumu vo výške 182 919,19 Eur. Mesto je v zmysle § 2 a § 10 a s prihliadnutím k § 16 zákona o rozpočtových pravidlách povinné vytvárať rezervný fond najmenej vo výške vo výške 10 % z prebytku disponibilného rozpočtu, pričom o použití prebytku rozpočtového hospodárenia rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Predkladateľ záverečného účtu navrhol podľa § 15 zákona o rozpočtových pravidlách, aby bol z prebytku rozpočtu vytvorený prídel do Rezervného fondu vo výške 127 510,50 €, do Rezervného fondu bytov Vinbarg prídel v sume 17 644,89 €, do Rezervného fondu odpadov 37 413,80 € a do Fondu ochrany prírody 350,00 €.

Návrh záverečného účtu mesta Bardejov za rok 2025 je spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a obsahuje všetky predpísané náležitosti podľa §16 ods. 5 uvedeného zákona. Pri overení dodržiavania povinností mesta podľa zákonov o rozpočtových pravidlách neboli zistené žiadne porušenia týchto zákonov. Je možné konštatovať, že návrh záverečného účtu je z formálneho a obsahového hľadiska v súlade s legislatívou Slovenskej republiky.

V súlade s ustanovením § 16 odst. 10 písm. a) zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov **odporúčam** Mestskému zastupiteľstvu v Bardejove prijať návrh záverečného účtu mesta Bardejov za rok 2025

Z Á V E R E Č N Ý M V Ý R O K O M :

„Mestské zastupiteľstvo v Bardejove schvaľuje celoročné hospodárenie mesta Bardejov za rok 2025 bez výhrad“.

V Bardejove 16.3.2026

Ing. Miloš Mikula
hlavný kontrolór mesta